

du la la et Fable LAB vous donnent rendez-vous

Samedi 20 juillet à 11h au Phares
Entrée au 9 rue René et Isa Lefèvre - L'Île-Saint-Denis

tyšpəla, cəneəpə, xuləŋ, rədiəncə, məkəngəno, jəmələ

Atelier d'illustration

Venez illustrer et traduire des mots autour de l'école.
Objectif : rapprocher l'école et les familles grâce à un site avec des traductions illustrées dans 7 langues !

le volant d'un auto, le volant d'un camion, le volant d'un vélo, le volant d'une machine à coudre

un crayon à papier, un crayon à bois, un crayon blanc, un crayon gris, un crayon rouge, un crayon vert

le maison des rêves, un toit, un toit en zinc, un toit en tuiles, un toit en ardoises, un toit en chaume

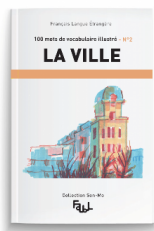
Besoin d'informations ? Envoyez un mail à info@dulala.fr ou bonjour@fable-lab.com

#AtelierIllustration

En juillet, Dulala et Fable-Lab organisent des ateliers d'illustration autour des mots de l'école. L'objectif est de rapprocher l'école et les familles grâce à un site web avec des traductions illustrées dans 7 langues ! Nous animons des ateliers par-ci, par-là, tout le mois de juillet. Mais surtout, le dernier grand atelier se déroulera au PHARES, à l'Île-Saint-Denis, le samedi 20 juillet.

Rejoignez-nous le 20 juillet !

L'IMAGIER SUR LES 100 MOTS DE LA VILLE EST SORTI !



Le petit nouveau sur la ville est sorti. 100 mots en Français sur le vocabulaire de la ville ! Pour ce n°2 nous avons travaillé avec la Médiathèque de l'Île-Saint-Denis, l'association SEMAD, et le Pavillon LCI

Pour les illustrations et les traductions un grand merci à *Adriana, Alexandre, Anne-Charlotte, Anne-Solène, Ashraf, Charlotte, Doine, Dumille, Elisabeth, Fadila, Fatima, Florélie, Gilmarie, Hasnae, Hélène, John, Joseph, Kami, Laurette, Léa, Léila, Lorette, Margot, Martin, Merrat, Mila, Perrine, Sossia, Suliman, Suliman, Tamara, Uamara, Victoire, Victor, Wataa et Woda* !

Les imagiers sont en vente à €4,90 euros, et le plus simple si vous souhaitez en acheter est de nous contacter à bonjour@fable-lab.com !

Contactez-nous !

LES PETITS FABLABS D'ÉCRITURE ARRIVENT EN IDF !

Réservez d'ores-et-déjà votre 19 octobre 2019 pour le premier Petit fablab d'écriture d'Île-de-France que nous animerons à la bibliothèque de Larchant (Seine-et-Marne) !



Il s'agit d'un dispositif imaginé par ERASME (Laboratoire d'innovation de la Métropole de Lyon) et la Villa Gilles, qui mêle écriture collaborative et fabrication numérique. Nous animons ces ateliers en Île-de-France.

Concrètement : venez écrire une histoire à plusieurs puis imprimez, pliez, reliez... bref, fabriquez votre livre !

Renseignez-vous auprès de la bibliothèque !

DES PERLES LINGUISTIQUES TROUVÉES SUR TWITTER

Sélection [twitter](#) autour de la linguistique, merci à leurs autrices et auteur !

Lucie Azema @luciazema - 20 avr.
Petite perle linguistique : en persan, pour exprimer son amour ou son attirance pour quelqu'un, on peut utiliser l'expression "pegaroto bokhoram" (پگاروتو بخورام), qui signifie littéralement "je mange ton feu".

Hugo Blanchet @Hugoblanche1 - 1j
Un mot qui vient de l'anglais mais en fait de Malaisie, et finalement de Chine "ketchup" est un emprunt au malais "ketjap" (sauce de poisson, saumure) qui provient de ketjap "saumure de poisson" dans le dialecte chinois du Xiamen. Il a donné ketjap, puis ketchup, en anglais.

Laëlia Véron @Laëlia_Ve - 31 janv.
À. Mais le grec n'a pas seulement trois genres, il a aussi 3 nombres : le singulier, le pluriel et... le duel pour désigner tout ce qui va par deux. Très pratique pour nommer ses mains (to χείρα : "to chère" > chirurgien), les yeux (to ὀφθαλμοί : "to ophthalmos" > ophtalmologie) ...

Friti @Fritimoon_x - 22 avr.
En allemand, Freud se dit "Homoise", un dérivé du mot "Horn" (la corne), qui a donné également "Hirsch", le cerf, puisque tous les deux ... ont des cornes. Et dois je préciser que la femelle cerf est "Hirschkuh", lit. "vache-cerf" et le faon "Hirschkalb", lit. "veau-cerf" ?

Ils nous soutiennent :

